No 35304

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le 11 juillet 2013 |  | July 11, 2013 |
|  |  |  |
| Coram : Les juges LeBel, Karakatsanis et Wagner |  | Coram: LeBel, Karakatsanis and Wagner JJ. |
|  |  |  |
| ENTRE :Autorité des marchés financiers etBruno BernierDemandeurs- et -Daniel Levasseur, Edward Kavanaugh, Amusement K D Inc., Mark Belliveau, Jocelyne Bérubé, Paul Boudreau, Paul Campagna, Jaqueline Charron, Bertin Cyr, Nicole Cyr, Estate of Carol Drapeau, Caroline Dufour, Lionette Dufour, Ronald Dufour, Entreprise Envirotek Ltée, Lawrence Furlong, Thérèse Furlong, Gestion Fluo, Gestion GM Ltée, Claudette Kavanaugh, Denise Kavanaugh, Edward Kavanaugh, Thomas Kavanaugh, Georges Laforge, Micheline Laforge, Gisèle Laplante, Guildo Laplante, Marilyn Larlee Heyvaert, Daniel Levasseur, Elaine Levasseur, Guy Levasseur, Jean-Louis Levasseur, Paul Levasseur, Lévesque Forest Products, Michel Lévesque, Lise MacPhall, Shirley Anne MacPhall, Lionel (Paul) Martin, Lucien Mazerolle, Michaud Petroleum Inc., Barbara Michaud, Emma Michaud, Estate of Louis-Philippe Nadeau, Robert Nadeau, Ange-Albert Paradis, Marcel Paré, Maurice et Monique Pinette, Maurice Pinette, Roger Dufour P & C Inc., Aline Saintonge, Bertrand Senechal, Maurice G. Senechal, Manon Soucy, Francine Volpé, Mélanie Volpé et 641941NBIntimés |  | BETWEEN:Autorité des marchés financiers andBruno BernierApplicants- and -Daniel Levasseur, Edward Kavanaugh, Amusement K D Inc., Mark Belliveau, Jocelyne Bérubé, Paul Boudreau, Paul Campagna, Jaqueline Charron, Bertin Cyr, Nicole Cyr, Estate of Carol Drapeau, Caroline Dufour, Lionette Dufour, Ronald Dufour, Entreprise Envirotek Ltée, Lawrence Furlong, Thérèse Furlong, Gestion Fluo, Gestion GM Ltée, Claudette Kavanaugh, Denise Kavanaugh, Edward Kavanaugh, Thomas Kavanaugh, Georges Laforge, Micheline Laforge, Gisèle Laplante, Guildo Laplante, Marilyn Larlee Heyvaert, Daniel Levasseur, Elaine Levasseur, Guy Levasseur, Jean-Louis Levasseur, Paul Levasseur, Lévesque Forest Products, Michel Lévesque, Lise MacPhall, Shirley Anne MacPhall, Lionel (Paul) Martin, Lucien Mazerolle, Michaud Petroleum Inc., Barbara Michaud, Emma Michaud, Estate of Louis-Philippe Nadeau, Robert Nadeau, Ange-Albert Paradis, Marcel Paré, Maurice et Monique Pinette, Maurice Pinette, Roger Dufour P & C Inc., Aline Saintonge, Bertrand Senechal, Maurice G. Senechal, Manon Soucy, Francine Volpé, Mélanie Volpé and 641941NBRespondents |
|  |  |  |
| JUGEMENTLa demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel du Nouveau-Brunswick, numéro 5-13-CA, daté du 5 février 2013, est rejetée avec dépens. |  | JUDGMENTThe application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of New Brunswick, Number 5-13-CA, dated February 5, 2013, is dismissed with costs.  |

J.C.S.C.

J.S.C.C.